





Impawana.

Sifumene incwadi ezimbini zibabhalali ezibhalisa ngenento zabebehlalele ukusitela kwilizwe. Asikudlela inteto ezona kwana...

Inteto yomhambi obhalase e Kimberley akufuneki ngantu ukuba ingene njengoko ayitumeleyo. Siqonda ngakho elingezihlala ngokuzizwile zide azivileyo e Qonce zisili: "Ndipisoxo, ndipisoxo, ndipisoxo," kwake kwawazela " usisi, celelele inkukwazana eceleni." Uliqoshelise elinauku ngesiyalo kubazali; uti: "Lumlekani ulushizana Iwenni lunganambi kangaka ezidlopinzi."

Mayelana namnakanu awake abonakala kulomigololo ngesihloko ukusitela e Mzimkulu kuyifumana ukuba singenise elinqabaza eliyimpindulo, kodwa malibe lokukuyivala lengxoxwana kuba nako ayamandla mani.—Mr. EDITOR.—Malunga nenteto yo Mnxukwele ebonakele kwi "Mpawana" ze "Mvo" yomhla we 3 kule iminyaka ayibhale ngomhla we 11 April, lenteto uti yena

alasho ndiyayipikisa. Eyona nyamiso nyole nzikuyitela. Kuqala u Wright weza noyise awa wafika pakati kwe quarter ngo November, 1892. Akuba ekhile akabanga nako ukusitela isikolo sako kuba sasesini. kelwe komnye umntu ukuba asibambe lo quarter ngokungafiki kwake (Wright) nge xesha lokulwala kwiziko kwanqongekungazisi kuka Mr. Hornabrook ngesesha elifanelekileyo. Kwanento eyabhalwa ngu Mr. Hornabrook ku Ke. C. Panda exela ukuba u Wright uyeyu kunye noyise ukuba buthata isikolo yafika ekupeleni kuka October sezivulwe kude izikolo. Kwabonakala ukuba u Wright uyakusitela nge quarter elandelayo. Uyise ke wamshiya bequlele no Rev. C. Puma kulondawo. Okwesibini akuko sikolo asiwa kuso walive ngabantu: lonto asiyo nyamiso; ekwesitatu ayitsho ito kuka Mr. Hornabrook ukuti, "Amaboyisi endinawo akazinqinisele." "Hi," amaboyisi angemile e nyaweni, ndiyatsho u Wright waba ngomnye wabuya kunumlela," wata wata wngomhlaba injalo. Zifikile i results wangomnye we failures noko wasinikwano isikolo sase Tseluika. Kute ngo December 1892 kwafika incwadi kayise ku Bev. O. Puma ceela yena (Wright) ukuba aye kuchitha i holidays kwa Mjili e Mnceba. Wemka ke waya kona kwatwa ese abuye ekuvulweni kwesikolo. Wabuya ke wafika late again, wafika sexinekele zivulwe, wafika lahlanwa amahashe okuma e Tseluika. Kwase sezimelele. Kulondawo yokula uti kupoxwe ngaye, wenzwa ibihlilhi: nguye ozeze lona, kaba kwamhla wapuma e Nku kwebe wesuka pakati kwe kota (quarter). Okunene u Mr. Hornabrook ubhalile ukubaza ngo Wright, wachazela ke ngoluhlobo sesitshelile. Nasi sona isizatu esibangele ukuba azimela, wafika namana ezantsi kakulu " and quite incompetent to take charge of these schools," walihlaza kanye i Nkuxwebe, kwangqongeka ebekede exela oka Jabavu uti ngoku akuseko nto ifundiswayo e Nkuxwebe, ukuba ingaba zonke ititshala zakona zelixesha zinj: unyanisile u Mr. Jabavu. Apa e Mzimkulu zina sifuna ititshala eziquqambileyo kanye, ezifana nento zo Mayeza no Mlokoti. Umzalwana lowo ubonile ukuba azimlungelwa ezika Rulumeni waseyakuqizifihla kuma Mpondo. Ushiyi isikolo sa E30 waya kwese f12 ngonyaka. Qonisa Mr. Jabavu nge Healdtown salahlekelwa.—Ndimo ese Wasch Bank Umzimkulu.

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

Ubuhobuhobu kwakona! Nite khulalele nkulu tonina? Nalu udaba silutunyelela ngomnye wabatatati be "Mvo" abadala:— Kuto kuyo levekile emantla o Mngqesha sesigqibela kulevelele, wafika ngomnye sibambi ngendlela sibabini, kufuni nodadana yeva sibizwa, yizan' apa! Senqumama Yati lendoda yizan' apa! Ndati utsho kuti na? Yati ewe. Ndati yiza uneto ukuyiteta Yeka, yezela selite giwu isembe. Ndati kukuweti: Lunga. Ndati yaka kwabukufupi ndayikaulela, yati yakufika yaselutumela ngezembe, iti mayiti kanye mayelana ne ntabo nokuba kuxeshalabeni, ndahlanganisa kwangezembe kuba bendipete kwalona; yeka yangamadididi kulendawo, yandiposa kabini emva kweshilando sokuqala, ndayizwa, sabambana; kwati kupi ndada ndalufumana izembe lona, ndaliti jwi paya. Yapuluka yabalaka, y eka, ndayisukela, ndati xa ikufupi eludadeni ndayibamba; yekake sazamana: ndayikahlela yangapantsi, yapanga kuqoqo ng, ndaziti pu ngobudlele, yaselifika isandlo chempeni ukuba indawidwele ngayo, kwi qawuka amaqosha; kwati kwakubanjalo ndafika ngenqindi empumlaneni, ndapinda ndalutuma kwalona eguzwini. Yeta, yopa; ndati vuka sibambe yapakama, ndati habamba ndikuse esibondeni; yati masingene eludadeni itabate ingubo zayo. Ndati ubuze kum ngenzawo, uyakuhamba unjaye. Ndaya nayo' kwuweti, sifikile kuye ivukwe ngumsi- ndo yandingxamela, ndayibete kabini esi pangeni yaqala yavuma yabamba ndayisa kwavisondu u Mr. Manyube nelozembe layo. Ndati yise apo kugecinwa abapati bobukali nokuba niti lizeza maliye kubonela indawo kona. Anjalo amacikeiki endibe kuwo.— Ndisisiaka sako, MZANA NOKUBEKA

LANIVESALI E QONCE.

Lcmhla woluthsa nababambi bezikolo ze Sabata ku Mjikelo wama Wesile antsendu ese Qonce uzukiswe ege Cawa nango Mvulo ogqitileyo. Sivuya nomhlambi kwa nomfundisi wawo u Rev. E. P. Magaba ukuba umsebenzi wonge upumelele kakuhle nangapezu kokuba bekundelekile, kwa- kubon' nkuba iseyikuminyaka esemashumini ngamabini yaqityelwayo imingoboyaku- hlaziya uluthsa olupapale imfundo ye Lwizi ezilweni ze Cawa apa e Qonce. Kusivya yise kunene, kanamanjazo ukubona, nokuba ukuba wonke uluhlalele ekuzixoliseni nase kuzonwabusiyo kuwo onke amaqanqan omsebenzi. Impi yetawuni nyaningandle, yeli Bandla ngenyalo ibeko kunene, nango- buninzi bayo yazerzela isihombo eshile into ekungayo : kunjalonje izipate ngoku Zola.

ITSAKUNO NGOKUHLWA. Ize kanti imini le ibalulelwe kwalomsobe- nzi zikula ezibini nabamhlobo—esama Jermeni nesama Roma; kongeza kulonto ufalo lwebandla labamhlope elincidanisayo le Forsters linemixwayo yalo eluhlaza thiki, lukokelwe ligubu—ezizinto, kwabebe singete i Anivesali zinge nazo sezitshayela yona : kwakuhle ke.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

NGOKUHLWA. Ize kanti imini le ibalulelwe kwalomsobe- nzi zikula ezibini nabamhlobo—esama Jermeni nesama Roma; kongeza kulonto ufalo lwebandla labamhlope elincidanisayo le Forsters linemixwayo yalo eluhlaza thiki, lukokelwe ligubu—ezizinto, kwabebe singete i Anivesali zinge nazo sezitshayela yona : kwakuhle ke.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

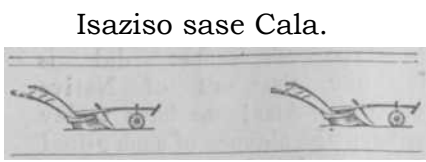
UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaqwebele aba- ntwana," wanzima kunene kwabawuyeke leleyo lomsebenzi. Inkongozelo, ekube kuhle ukubona amakwenkwanisa esikolo amancinane—o Alfred Magaba no Watcham Mpondo—ejikela nezitya eyibutaba, kuba iyeyengxowa yesikolo se Cawa, ibe yenkululekayo yafunyanwa naninina kuletyikela; kwabokunjalo eyokumka komhla nyaningokuhlwa.

UMSEBENZI UVULWE NGENTSHUMAYELO NGO 11 a.m. nge Cawa esike eboyni kubazali ngokuba bengabo " amabaq



Isaziso sase Cala.

KWAZISWA

UMZI OMELE I CALA

UKUBA Ivenkile ebhanjiswa ngu MR. JOHN WILSON, isezandle-ni ngoku zo

Wm. SAVAGE & SONS

Abazimisele ukuwuquba umsebenzi NGOHLOBO OLUPEZULU; kunjalo-nje IZAKWANDISWA KWINTO E-BIYIYO.

ISEBE \* LAMAQABA

LAHLUKILE KANYE KWELABE

SIKOLO.

Itali, IPrinti, Ingubo zokuvata—Yinto eninzi.

I-BLANKETE, \* AMAFELANE, \* AMABHAI NEZIBHALALA.

Sinegama elidumileyo kuyo yonko i Transkei nge Blankete zetu kwane Zibha-lala.

IMPAHLA YOKUTSHATA:

Elisebe lipantsi kokulaula kuka Mr. BATTERSHILL wetu onamava amakulu ngeyona nto kanye ifunekayo kwabalungiselela Imithato. Ngoko imicimbi epatiswe yena iyakwanelisa kanye.

INGUBO ZAMADODA:

Intlobo zonko zezitofu, ne Twidi, Ibhayti, Ibhulukwe—ngazwinye into yonke anga-yifunayo umntu.

W. SAVAGE & SONS

J. R. IRELAND,

Umaki Wezindlu Nomtati we Kontreki, Umcweli Kumasebe Okucwela Onke.

MARKET STREET, Kingwilliamstown.

UMENZI WEMPAHLA YEZIKOLO YENTLOBO ZONKE.

I DESK EZINEZIHLALO ZAZO, EZENZIWE KAKUHLE NANGENDLELA EMANGALISAYO NANGAPEZU KWEZIVELA KWAMA-NYE AMAZWE, NAMAXABISO ANGANENO.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukange-lise lamayeza abalulekileyo. Elika

COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxaza. 1/6 ibotile. Elika

COOK Iyeza Lukokhlehla (Lingamatufuta). 1/6 ibotile. Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile. Elika

COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile. Ezika

COOK Ipilisi 1/ ngebokisana. Eka

COOK Incindi Yezinyo. 6d. ngebotile. Oka

COOK Umciza Westepu Sabantwana. 6d. ngebotile. Oka

Niqondise ukuba igama ngu G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

Ngawenkohliso angenalo igamalake. Owatengisayo e Mount Frere, kwa Baca, J. J. YATES, "Umatendela."

ISEBENZA NGOBUGQI.

I-RHEUMATICURO!

IYEZA ELIKULU LASE SOUTH AFRICA.

Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo Zamatambo. Isinqe, ingqaqambo Zentloko. Lingqingwe ngamawaka. Umenzi walo kupela ngu J. JONES, Cape Town. LINOKUTENGWA NAPINA.

GREAT AFRICAN ORSMOND'S PREPARATIONS THE GREAT AFRICAN REMEDY THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME

Vida Pamphlet. THE GREAT AFRICAN REMEDY THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME

For Eczema, Eruptions, Sores, Syphilitic and Scrofulous

THE GREAT AFRICAN DISEASES

BLOOD UNRIVALLED TONIC FOR FEMALES Specific for Kidney and Urinary Disorders

THE GREATEST AFRICAN GUARANTEED SPECIFIC FOR COLIC, DIARRHOEA, DYSENTRY AND SUMMER BOWEL COMPLAINTS ANTI-RELAX

THE GREAT AFRICAN FRUIT PILLS

The Cure for Piles and Constipation. Are Mild and Effective.

GREAT AFRICAN HERBAL OINTMENT.

For New and Old Bores, Skin Diseases, Piles, Rheumatism, Sprains, Ains in Joints and Muscles, Inflammatory Swellings.

PREPARED BY G. E. COOK A. J. Cross & Co

KING WILLIAMSTOWN Esitsha Isaziso sika TIKOLOSHE

Kubaxhasi Abantsundu!

O A. J. Cross & Co. Banga bangzisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezi-nye ezizaulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba bate-ngisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE.

IPULUWA, ISALI, IHEMPE, IBHULUKWE, IBHATYI, INGU-BO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswe- kila—ngazwinye Into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge NGQOLWA, UMBONA, nezinye irtlobo zokutya.

A. J. Cross & Co

MARKET SQUARE, Kingwilliamstown.

Abameli Micimbi

E. J. BRYNE (ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopho yengqesho neyentengiso mihlaba. Ukwa yi-Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. 33, Maclean Street, E-QONCE.

CHARLTON & CAMPBELL, (LAW AND GENERAL AGENTS).

BABHALA iminqopho yengqesho, neyentengiso mihlaba, neyoku-bolekwa kwemali, namatyalaba abutwa ngokutshetsha. Amatyalaba atetwa kwinkundla ye Manti, e Lady Frere, nakwi ofisi yase Bolotwa. Ikaya e

LADY FRERE.

J. KUZANE, (LAW-AGENT),

AMATYALA uwateta nakuyipina i Ofisi ya Pesheya kwe Nciba. Umteteleli Ematyaleni,

KU-TSOLO. W. R ROSE-INNES, (ATTORNEY, ETC.),

UMTETELELI, njalo-njalo, Uyawazisa umzi ontsundu ukuba ubuyile, nokuba usaya kuyinyamekela yonke Imicimbi ya Bantsundu apatiswa yona njengokwagapambili,

E-QONCE. SAUERS & ORSMOND, (ATTORNEYS TO THE SUPREME COURT)

Abalungiseleli \* Ematyaleni \* Amakulu-

ABABHALI BEMINOOPISO YASE MTEWENI, NABABI-MAFA, BANGABATELELI FANDESI, NABAXELI BAMANANI EZINTO BAMATYALA AMAKULU.

Amatyalaba bawateta e ALVANI, HERSCHEL, LADY GREY NASE

BARKLY EAST. H. F. T EMPLER, (ATTORNEY, ETC.),

U-TEMPILE obefudula ese Ngqushwa. Umqondisi-Mteto, Umlungiseleli Micimbi Yomhlaba; Uteta Ematyaleni napina, Ikaya E-MATATIELE.

PHILIP ROZANI, (LAW-AGENT),

UMTETELELI Ematyaleni kuzo zonke Inkundla Zamatyalaba e TRANSEI; Nomqokeleli we Zikweli, njalo-njalo. Ikaya:

IXESHA lokutyalala i ROSES ne MITI YEZIQAMO, kwane STRAWBERRIES, seliqalile.

Abafuna ukutengisa bayakunjuzwa ukuba banokufumana kuti, ngapandle kwexabiso, U-luhlu olunamanani Ezityalo ze Rose ne Miti ye Ziqamo yelixa-sha, iwaye kananjalo oluluhlu lunamangaku axela ngohlobo lokulungiswa komhlaba nango-kutyalala.

Ezona Ertiyisi zilungileyo, I-tswelwe, ne Mbotyi Ezibanzi zifunyanwa ngokuti zihlawyelwe ngale nyanga.

Hlwayela kananjalo Ikape-tshu, Lettuce, Leek ne Radish,

W. & C. GOWIE, GRAHAMSTOWN.

Address for Telegrams: — "OATI ANDS, Grahamstown.

N. MEYER Inchihi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane, nama Jikazi,

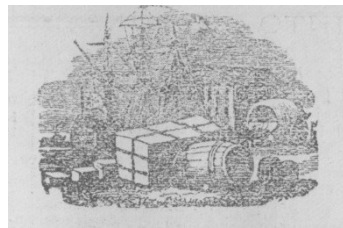
WONKE umsebenzi endiwupatisiweyo wenziwa msinyane, ungowenene.

G. P. PERKS NO NYANA ZE QONCE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA Imisesane yoku "Ngeja," Imisesane Yokutshata, Amacici Namehlo (Spectacles).

KANANJALO XA UFUNA UKUHLAZIYA: IWOTSHI.

MARKET SQUARE, Kingwilliamstown.



Uboya! Uboya!

UKATA!

SISANDULUKUFU-MANA i odolo evela e Ngilani ukuba Sitenge bonke

UBOYA BE NETEVU.

Zisani uboya ke nibone ukuba asirola a wona manani afanele yona.

W. O. CARTER & CO.,

MACLEAN SQUARE,

KING WILLIAMS TOWN.

AMAYEZA ADUME KUNENE. KA

JESSE SHAW (U-Nogqala), E-BHOFOLO.

LAMAYEZA aya yalazwa kakulu nguminiwo, ngenxa yoku nginzelana kwawo nezo zifo enzelwa zona; ngenxa yoku kauleza uku nceda oku ngawenzakalisi umzimba; ngenxa yobupantsi bexabiso lawo; ngenxa yokucoceka ekweniweni kwawo; ngenxa yokungabi nasikwa letyefu; ngenxa yoku abantwana ngemifundo engqinwayo ukuba ingamayeza.

UMPLISI WENENE (The Sure Cure). Umciza onganzele ukukupilisa ukuluma kwe nyoka, nezinye ininzi. ELONA (Specific).

Elona yeza lesifo so Xaxazo lwe gazi nezinye izisu inkatazayo. UM-AFRIKA (Africanum). Umciza onganzi xesha ukukupilisa Izinyo.

UMHLAMBI "LISO" (Eye Lotion.) Oyena mpilisi wamhelo abulalayo. UMGEDI ORARAYO (Herbal Alkaline Aperient).

Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese, ukungandl'izula, lesine nento ezinjalo. UMLIKHILA (Embrocation). Amafuta omni okupilisa ukuqaqamba komzimba, Ukuti-Nqi kwa malungu ukuzakala, njalo, njalo. UMDAMBISI (Soothe).

Amafuta omni okupilisa ukutshata. ukutyabuka, ezinye. UMNWCANE WESIHLAHLA (Confection of Rhubarb). Incindi yoku gada iziswana ezikatazayo zentsana, nesabantwana.

UMATINTELA (Antispasmodic). Umciza, wokupilisa ukunqunjelwa nezitepu nezinye izinkozo. UMGOMELEZI WASE INDIYA (Indian Tonic).

Iyeza elilunge kunene kwizifo zokuba batataka, nokungandl'izula, ibuywayo. UBUGQI Magic Healer). Amafuta akupilisa msinyane ukusikwa nezilonda njalo njalo.

IGUDISA (Emollient). Into elunge kunene etanjisiwayo ebeza bubebuhle buqede ubuso. UMGUTYANA (The Powder). Umciza, wokupilisa neli kutwala "Lelona" xa isifo sokunamba igazi sendle.

Izalatio zendlela yoku wasebenzisa zishicilelwe nokuzalisekileyo zatiwa nca kwi bhoflana nezitofilana ngazinye, eziti zakulandelwa ngokufezekileyo akaze angapilisi lamayeza. Ngekungabiko kaya, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esirweqe sokulunkela okungekchli.

Akandwa onziwa ngu JESSE SHAW, Igqira elisebenza ngemciza, e Bhofole, atengiswa nguwe nge bhokisi nange Bhotile nangamagosa ake kwi- nkoliso yedolopu zale Koloni yonke, o Natal, e Free State, e Transvaal, nase India, AMAGOSA ALAMAYEZA, E. Qonce—Dyer & Dyer, Malcomess & Co., D Drummond A Co. E Ngamakwe—Mrs. Savage. E Monti—B. G. Lennon & Co. E Rini—E. Wells. E Dikeni—R. Stocks. E Komani—Mager & Marsh. E Bhayi—B. G. Lennon & Co.

IKAYA lawo e Fort Beaufort kwa Ngqushwa



KWABAKUFUPI NABAKUDE

(Ngokukodwa AMA TRANSPORT) IMIXESHO YENYAMA

NE ZONKA, Smith & Gregg,

UMELENE NAMAQUBA APAKATI

CAMBRIDGE || ROAD KING WILLIAMS TOWN.

IZAZISO ZAKOMKULU.



ZISHICILELWA 'NGE' GUNYA.

EZOMANDLA WASE QONCE.

ISAZISO.—No. 49, 1893.

Kwi Ofisi Yonocanda, Capetown, February 27, 1893.

NGENXA yokuba u Mr. W. NDEMA, ebhekise isicelo, ngokwemimiso ye Sahluko se 14 so Mteto No 15 ka 1887, ngezi ziba somhlaba ka Rulumeni onxulumene nowake, kwi Sithili sase Qonce; nanjengokuba lomhlaba umi ngohlobo ekufuneka ukangelwe ngokweminqophiso ye Sahluko eso esesixelwe: Ngako oko, ngokumalunga ne Sahluko se 15 salo Mteto, kuyaziswa okokuba esosicelo sika Mr. Ndema siya kuqwalasela ngu Rulumeni ngo MVULO, 29 MAY, 1893; ke bonke abantu abawunoneleleyo lomcimbi nabanento yokwenza nawo, bangabhalela kule Ofisi, ngapambili okanye ngalomini exelweyo, ingxelo neme ko ngokubona kwabo nokuba nga bayavumelana naso nokuba bayasichasa isicelo eso esenziweyo.

J. TEMPLE HORNE, Unocanda.

Incazelo yawo yiyo le:

Ubukulu 28 imokolo, ngasemantla ntshe-ntshe, ukuba... (text partially obscured)

ISAZISO SAKOMKULU—NO 415, 1893. Kwi Sebe le Mhlaba, Iingxuma Nokulima, Cape of Good Hope, 19th April, 1883.

KUYAZISWA apa kumntu wonke, ngokwe Siquendu Sokuqala so "Mteto we Mhlaba Elahlileyo," No 3 we 1879, obuyehlahlaziwaya ngo Mteto No 24 we 1887, okokuba lemihlaba ikankanywa ngapantsi apa, ekumandla wase Rini, kucingelwa ukuba iyelahlileyo ngabananiyo, nokokuba u Rulumeni uya kuyitabatale kuye ngomhla we 6 NOVEMBER, 1893, ukuba akutanga pambi kweloxesha kuvele bani oyibangayo, kananjalo nerafu ezingamatyalaba zibe zite zahluwla ku Manti ye Siquqata njengoko kufunekayo kwesi Siquendu sikankanywe

Imihlaba ekumandla wase Rini ekutiwa iyelahlileyo.

Dirk Kleinboy; Lot No 26, kwi Lokeshoni yama Lawu, e Rini; irafu elityala E2 155.

Catharina Barbara Trubridge; Lot No 43> kwi Lokeshoni yama Lawu, e Rini; irafu elityala E2 17/11.

Hans Zwart; Lot No 78, kwi Lokeshoni yama Lawu, e Rini; irafu elityala E1 155; Cupido Magerman; Lot No 83, kwi Loke-shoni yama Lawu, e Rini; irafu elityala E2 155.

Mary Eksteen; Lot No 31, kwi Lokeshoni yama Lawu, e Rini; irafu elityala E1 13/3.

Tebeka; Lot No 175 kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E1 155.

Mali; Lot No 208, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E4 155.

Mani; Lot No 213, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E5 9/4.

Mali; Lot No 216, kwi Lokeshoni yama Mfengu, o Rini, irafu elityala E8 18.

Umgunana; Lot No 238, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E1 10/7.

Umbokela; Lot No 265, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E3 10/7.

Abraham Rangula; Lot No 280, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E3 6/1.

Adam Binas; Lot No 290, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E7 10.

Johannes Gama; Lot No 298, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E1 155.

Ungaba; Lot No 315, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E7 10.

Umkondo; Lot No 316, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E1 10/7.

Samuel Swartboy; Lot No 302, kwi Lokeshoni yama Mfengu, e Rini; irafu elityala E1 10/7.

IMIHLABA ELAHLIWEYO.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 109, 1893

Kwi Sebe le Mhlaba, Iingxuma Nokulima, Cape of Good Hope, 31st January, 1893.

Klaas: Isiza Lot No 4, Block K, Encemera irafu elityala ukususela ku January 1 1888 yi 12/6. Nokawa: Isiza Lot No 4, Block E, ne Ntsimi Lot No 19, Block A, Encemera; irafu elityala ukususela ku January 1; 1888 yi E3 2/6. David Gobusiba: Isiza Lot No 5, Block A, ne Ntsimi Lot No 7, Block E, kwi Lo-kishi ka Joseph Williams, irafu elityala ukususela ku January 1, 1887 yi E3 2/6. Petrus Dingiswayo: Isiza Lot 6, Block T, ne Ntsimi Lot 5, 3 ock H, Emkubiso, irafu elityala ukususela ku January 1, 1887 ji

ISAZISO SAKWA RULUMENI.

NYABIKELWA nonke okokuba intaka ezibhalileyo kulo elipepa zilondoloziwe ukuba zingabulawa, zingenzakaliswa nokwenzakaliswa. Wonke nabani ote wafunyanwa ezibulala, ezenzakalisa, womangalelwa apatwe ngokomteto.

ZIZO EZI KE:—NOWANGA (Ingwamza), ezintaka zinkulu zitya inkumbi. NOWAMBU, ezintaka zincinane zitya inkumbi. Ezintaka ke ziyakuba neminyaka emitata zilondolozwa, ukususela kusuku lokuqala luka ZIBANDELELA (OCTOBER), 1892.

W. T. BROWNLEE, Imantyi yaku

Irafu. Yamasimi, Yengqeshiso ne Mali ze Mvumelo Yokutshata.

KUYAZISWA apa okokuba Irafu Yamasimi ne Rafu Yabaqeshileyo yomnyaka opete nge 31 December, 1892, mayihlalu lwe knle Ofisi ngapambi kwe 31 MARCH, 1893, emva kolosuku ke bonke abasesemva ngentlalo zabo baya kumangalelwa ngapandle kokuba babuye banikwe saziso simbi ngoko 'Miselo No 9 ka 1884- Irafu Yamasimi ngoko Mteto No. 14 we 1878, no No. 10

we 1881, Irafu Yengqeshiso ngoko Mteto No. 19 we 1861, ne Rafu Yengqesho kwi Venkile zangapandle, kwane Mali ye Mvu- kwabikela ngoko Mteto No. 37 (Qonce, December 30, 1890).

Ingxelo nge Zilimo ne Mphala Eha- mbayo eyakubekwa pambi kwe Palamente.

ABALIMI NABAFUYI bayacelwa ngo, kubukali ukuba banike incazelo nge Zilimo—into abayifumeneyo nelahleko yabo, Impahla Ehambayo, nelahleko yabo ngokufa okanye ukulahleka,—ingxelo ke leyo eya kuhlanganiswa ngaba Bali abamiselwe lomsebenzi ukuze ityunyelwe e Palamente, yaye kananjalo iyakuba luncedo ku Ballini naba Fuyi. Ingxelo enge mphala yomntu ngamnye ayisayi kubhengezwa—oko kukuti akusayi kutiwa ukutya, impahla, okanye ilahleko ka Nantsi iyinto etile.

HENRY DE SMIDT, ISAZISO SAKOMKULU.—No. 291, 1393

Treasury, Cape Town, Cape of Good Hope, 16 March, 1893.

KUYAZISWA, ngakumbi kubasebenzi Abamhlope naba Ntsundu, abasuka e Koloni besiya e Rautini (S.A. Republic) ukuya kubesebenza kwingxuma ye Golide kwelo—okokuba i golide, silivere, nemali enjenge dobilityi, eyenziwayo ngoku e Pretoria, ngokomteto wale Koloni ayamkeleki kweli, ngokoke abasebenzi mabalumke bayitshintshela ukuba ibe yile yase ma Nge-sini igolide, silivere, ne dobilityi, nokokuba bayenza eyamapepa emiselweyo ngomteto kule Koloni pambi kokuba abuye kwelipantsi kumandla ngokutyalala ukugoduka

IMVUZO WE £10, UYA kukutshwa yi Manti yase Sidu- tyini ngalo mbanani ukankanywayo ngezantsi, ote wabaleka. Bonke abantu bayacelwa ukuba bazame kangangoko banako ukuba bambambe bambeke elugci. nweni.

KUQUWESHE kwiqela labasebenza nzima e Sidutyini ngalo 1 May, 1893, u " MATETA " um Galeka (unyana ka Sambuku, abemi base Sidutyini e Sikolweni). Ubudala yiminyaka e 24, ubude zinyawo ezi 6, amehlo abomvn, impumlo isicaba, unomda kwigxalaba leko- hlo, unomhlantha kumazinyo angapambili, unemivambo esiswini enqumlezileyo, nomvambo omde ohlayo nesisu, nemivambo emine enqumla icala lase kunene nelase kohlo lomhlana kuqalela pepula egxalabeni kuse esinqeni, kwaza kwako imigca emibini yovambo ehla nomcacazo. Ityala lake latetwa ngo April—ilelokuti- ntelu nokwenza ngamandla nokuxobeia izipatamandla, wagwetyelwa nkuba ahlaale i £10 nonyaka entangeni etsala nzima. Wayenxibe ibhulukwe emhlope nebatyi emnyama, zinombalo wotolo olubanzi. U Mateta waka wasebenza kumafama emlungwini, unezalamane ngase Cradock nangase Tarka. kwanase Willowvale. Centane

Published by the Proprietor, J. TENGO-JABAVU, at Smith Street, Kingwilliamstown.